Course	Introduction to the language of Shakespeare			Year	2019/2020
Study programme	Anglistics			**ECTS**	**3**
Department	Department of Anglistics				
Level of study programme	☒ Undergraduate	☐Graduate	☐Integrated	☐Postgraduate	
Type of study programme	☐Single major ☒ Double major	☒ University	☐Professional	☐Specialized	
Year of study	☐ 1.	☐ 2.	☒ 3.	☐ 4.	☐ 5.
Semester	☒ Winter ☐Summer	☐ I. ☐ VI.	☐ II. ☐ VII.	☐ III. ☐ VIII.	☐ IV. ☐ IX.	☒ V. ☐ X.

Status of the course	☒ Compulsory	☐Elective	☐Elective course offered to students from other departments	**Teaching Competencies**	☐ YES ☒ NO
Workload	1,5 **L** 1,5 **S** **E**		**Internet sources for e-learning**		☒YES ☐ NO
Location and time of instruction	lectures – on Tuesday, 12.00-13.00 o'clock classroom 143; seminars – on Thursday, 10,00-12.00 o'clock, classroom 131		**Language(s) in which the course is taught**		English
Course start date	October 3, 2019		**Course end date**		January 23, 2020
Enrolment requirements	/				

Course coordinator	Assist. Prof. Lidija Štrmelj		
E-mail	lstrmelj@unizd.hr	**Consultation hours**	Tuesday, 10.30-11.30
Course instructor	Assist. Prof. Lidija Štrmelj		
E-mail	lstrmelj@unizd.hr	**Consultation hours**	
Assistant/Associate	/		
E-mail		**Consultation hours**	
Assistant/Associate	/		
E-mail		**Consultation hours**	

Mode of teaching	☒ Lectures	☒ Seminars and workshops	☐Exercises	☒ E-learning	☐Field work
	☐Individual assignments	☐Multimedia and network	☐Laboratory	☐ Mentoring	☐Other
Learning outcomes	a higher level of understanding of Shakespeare's texts				
Learning outcomes at the Programme level	recognition of linguistic structures in Shakespeare's works; observation of similarities and differences between Shakespeare's English and present-day English; understanding of linguistic variety in Shakespeare as a consequence of: a) uncompleted standardization, b) Renaissance inventiveness, c)				

	socio-linguistic factors (noticeable in the speech of male and female characters and the members of different social classes), d) literary factors (different genres, topics, situations, metrics….);
	removing of prejudices among modern readers about the impossibility of reading Shakespeare in the original language

Assessment criteria	☒Class attendance	☐Preparation for class	☒Homework	☐Continuous evaluation	☐Research
	☐Practical work	☐Experimental work	☒Presentation	☐Project	☐ Seminar
	☒ Test(s)	☒Written exam	☐Oral exam	☐Other:	

Conditions for permission to take the exam	the attendance of at least 70% of all lectures and seminars, a weekly presentation of homewok

Exam periods	☒Winter	☐Summer	☒Autumn
Exam dates	February 6, 2020 & February 20, 2020, 10.00-12.00 o'clock, classroom 143		September 1, 2020 & September 15, 2020, 18.00-20.00 o'clock, classroom 143

Course description	The course gives the analysis of important aspects of Shakespearean grammar and vocabulary, starting from a) constructions that are still in usage, b) constructions that are presently out of usage, c) constructions used today but non-existent in Shakespeare's time.
	At morphological level the focus is on nominal, verbal and pronominal forms, and at syntactical one, on the structure of nominal and verbal phrases. Lexical analysis explains how Shakespeare enlarged then existing vocabulary and gives also useful insights into semantic changes that some of words used by Shakespeare have undergone in the meantime.
	The course also gives an introduction into original Shakespearean pronunciation and orthography as well as Shakespearean metrics.

Course content	LECTURES
	1. Introduction to the course based on syllabus presentation. Prejudices about Shakespearean vocabulary and inventiveness.
	2. Translation myth and Shakespearean style myth. Shakespearean pronunciation and orthography.
	3. Morphology of the nominal system: countable and uncountable nouns, double comparison of adjectives, usage of articles and pronouns, socio-linguistic significance of the pronouns *thou* and *you*, usage of relative pronouns, etc.
	4. Morphology of the verbal system: present tense and past tense inflections, the usage of auxiliaries in the perfect and future tenses, modal verbs, contracted verbal forms, irregular verbs in Shakespeare
	5. Syntax: word-order in sentence, grammatical (dis)agreement, nominal phrase structure
	6. Verbal phrase structure
	7. 1st colloquium
	8. Variety of Shakespearean vocabulary: words whose forms have changed, but not the meanings; words non-existent today, but whose meanings are understandable from the context; words unintelligible either from their forms or the context
	9. Words coined by Shakespeare by compounding, derivation, functional shift, semantic change
	10. Resumption
	11. Shakespearean vocabulary that has undergone semantic change from EModE to the present-day
	12. Resumption
	13. French, Greek and Latin borrowings; malapropisms
	14. Shakespearean puns
	15. 2nd colloquium
	SEMINARS involve:
	- individual or group analyses of some aspects of Shakespearean language used in poetry or drama (seminar papers), on the basis of above mentioned or other literature and relevant internet sources,

	- reading, translation and analysis of selected Shakespeare's texts, including chosen sonnets, parts from Richard III, Hamlet, The Merchant of Venice, Romeo and Juliet, etc. - viewing internet sites, aimed at Shakespearean language students.
Required reading	Alexander, Catherine M.S. (ed.) 2004. *Shakespeare and Language*. Cambridge: Cambridge University Press Blake, N.F. 2002. *A Grammar of Shakespeare's Language*. Basingstoke: Palgrave. Brook, G.L. 1976. *The Language of Shakespeare*. London: Deutsch Crystal, David. 2008. Think on my words. Cambridge: Cambridge University Press Crystal, David. 2004. *The Stories of English*. London: Penguin. Crystal, David and Crystal, Ben. 2002. *Shakespeare's Words*. London: Penguin. Shewmaker, Eugene F. 2008. *Shakespeare's Language. A Glossary of Unfamiliar Words in His Plays and Poems*. New York: Facts on File
Additional reading	Crystal, David. 2005. *Pronouncing Shakespeare*. Cambridge. Cambridge University Press. Kermode, Frank. 2002. *Shakespeare's Language*. London: Penguin. Rodenburg, Patsy.2002. *Speaking Shakespeare*. London. Methuen. Wells, Stanley and Orlin, Lena Cowen. 2003. *Shakespeare. An Oxford Guide*. Oxford: Oxford University Press.
Internet sources	

Assessment criteria of learner outcomes	Final exam only			
	☐Final written exam	☐Final oral exam	☐Final written and oral exam	☐Practical work and final exam
	☐Only test/homework	☒ 2 colloquia and/or final exam	☐Seminar paper	☐Seminar paper and final exam	☐Practical work	☐other forms

Calculation of final grade	The final grade mark results from the average grade of two colloquia. The first colloquium is obligatory. Students who fail one of two colloquia take the final exam. Those who pass both colloquia may also take the final exam if they wish to achieve better results. Thus obtained grade, will be conclusive.

Grading scale	up to 60 %	Failure (1)
	60-70 %	Satisfactory (2)
	70-80 %	Good (3)
	80-90 %	Very good (4)
	90-100 %	Excellent (5)

Course evaluation procedures	☒Student evaluations conducted by the University ☐Student evaluations conducted by the Department ☐Internal evaluation of teaching ☒Department meetings discussing quality of teaching and results of student evaluations ☐Other
Note /Other	In accordance with Art. 6 of the *Code of Ethics* of the Committee for Ethics in Science and Higher Education, "the student is expected to fulfil his/her obligations honestly and ethically, to pursue academic excellence, to be civilized, respectful and free from prejudice." According to Art. 14 of the University of Zadar's *Code of Ethics*, students are expected to "fulfil their responsibilities responsibly and conscientiously. […] Students are obligated to safeguard the reputation and dignity of all members of the university community and the University of Zadar as a whole, to promote moral and academic values and principles. […]" Any act constituting a violation of academic honesty is ethically prohibited. This includes, but is not limited to: - various forms of fraud such as the use or possession of books, notes, data, electronic gadgets or other aids during examinations, except when permitted; -various forms of forgery such as the use or possession of unauthorised materials during the exam; impersonation and attendance at exams on behalf of other students; fraudulent study documents; forgery of signatures and grades; falsifying exam results. All forms of unethical behaviour will result in a negative grade in the course without the possibility of compensation or repair. In case of serious violations the *Rulebook on Disciplinary Responsibility of Students at the University of Zadar* will be applied.

| | In electronic communications only messages coming from known addresses with a first and a last name, and which are written in the Croatian standard and appropriate academic style, will be responded to.

This course uses the Merlin system for e-learning, so students are required to have an AAI account. |